



RHIO 同意書 布朗士 RHIO 公司

您可以透過這份同意書，選擇要否允許和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 及聯盟的伙伴（統稱「和諧社區醫療大聯盟」），透過由紐約州電腦網絡其中一部份的布朗士 RHIO 公司，所營運的一個電腦網絡，來獲得您的醫療紀錄。這有助集中您在不同地方尋求醫療護理服務的醫療紀錄，令本公司可以透過電子方式獲得。如欲獲知本同意書適用於和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 的那些合作伙件，請瀏覽下列網址來獲知所有單位之名單：

http://bronzrhio.org/images/somosbronzrhioparticipants_current.pdf.

您可以使用這份同意書來決定要否允許和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 以這種方式來獲得及查閱您的電子醫療紀錄，您可以表示同意或不同意，而您可以選擇現在或在遲一些時間才填寫這份同意書，您的選擇不會影響您獲得醫療護理或健康保險承保的能力。不論您的選擇是同意或不同意，這都不會是您的醫療護理服務被拒絕的理由。

如果您選擇了下列「本人同意」的方格，您就是說「是的，和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 及其負責我的護理的職員，可以透過布朗士 RHIO 公司獲得及查閱我的所有醫療紀錄。」

如果您選擇了下列「本人不同意」的方格，您就是說「不可以，和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 不能夠因為任何原因，透過布朗士 RHIO 公司獲得我的醫療紀錄。」

布朗士 RHIO 公司是一家非牟利機構，它會以電子及安全的方式，來分享市民的健康紀錄資料，以便改善醫療護理服務的質素，這種分享病歷的做法稱為 ehealth 或醫療資訊技術（health IT）。欲知更多有關紐約州 ehealth 的詳情，請查閱「更多資訊相等於更好護理」（Better Information Means Better Care）小冊子，您可以向護理提供者索取，或瀏覽網頁 www.ehealth4ny.org。

在作出您的決定以前，請小心閱讀列印在本同意書後面的資料。

WE CARE • NOS IMPORTAS • 關懷我們

519 EIGHTH AVENUE, 14TH FLOOR • NEW YORK, NY 10018 • SOMOSNYHEALTH.ORG • 1 833 SOMOSNY (1.833.766.6769)



您可以選擇是否同意。您可以選擇現在或遲些日子才填寫這份同意書，您有兩個選擇。

- 本人同意**和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 可以透過布朗士 RHIO 公司，在涉及向我提供任何醫療護理服務、包括緊急護理時，可以**獲得我的所有**電子醫療紀錄。
- 本人不同意**和諧社區醫療大聯盟 SOMOS，在任何情況之下、包括遇上急症，透過布朗士 RHIO 公司**獲得我的**電子醫療紀錄。

如果您沒有說明的話，紐約州法例允許為您提供緊急護理的人士，獲得您的醫療紀錄，這包括透過布朗士 RHIO 公司獲得的紀錄。

如果您想拒絕同意，參與布朗士 RHIO 公司的所有護理提供者機構及保健計劃，透過布朗士 RHIO 公司獲得您的電子醫療紀錄，您可瀏覽布朗士 RHIO 公司的網頁 <https://www.bronxrhio.org> 或致電給布朗士 RHIO 公司 718-708-6630。

本人明白如果我提出要求的話，布朗士 RHIO 公司必須要向我提供一份按照本同意書，曾經獲得我的電子醫療紀錄的個人及機構的名單。

病人姓名

病人出生日期

病人或病人的合法代表簽名

日期

病人合法代表名字（如適用的話）

病人合法代表與病人關係（如適用的話）

WE CARE • NOS IMPORTAS • 關懷我們

519 EIGHTH AVENUE, 14TH FLOOR • NEW YORK, NY 10018 • SOMOSNYHEALTH.ORG • 1 833 SOMOSNY (1.833.766.6769)



有關布朗士 RHIO 公司處理病人資料和授權同意程序的詳情：

1. 您的資料可能會被如何使用。您的電子健康資料只會在下列醫療護理服務使用：

- **治療護理服務。**為您提供醫藥治療及相關服務，包括向為您進行治療的其他護理提供者提供您的資料來協助他們，確保您能獲得所需的醫藥治療。
- **確認保險承保資格。**審查您有否醫療保險及承保的範圍。
- **護理管理活動。**這包括協助您獲得適當的醫療護理、改善向您提供的醫療護理質素、協調向您提供的多種不同醫療護理服務，或支援您依循一項醫療護理計劃。
- **改善質素活動。**評估及改善為您及所有病人提供的醫療護理服務質素。

請注意：您在本同意書內所作的選擇，並不會允許醫療保健公司獲得您的資料來決定要否給您提供醫療保險或支付您的醫藥費用。您可以使用另一份醫療保健公司必須擁有的表格來作出那一種選擇。

2. **有關您的資料包括什麼東西。**如果您授權同意，和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 可以透過布朗士 RHIO 公司獲得您全部的電子病歷紀錄，這包括在簽署本同意書日期前後日子的資料，您的健康紀錄可以包括您的病歷或受傷紀錄（例如糖尿病或骨折）、化驗所紀錄（像 X 光或驗血結果）、及您服用藥物的名單。這些資料可以涉及敏感的醫療狀況，包括而不局限於：

酗酒及濫用藥品問題
避孕及墮胎（家庭計劃）
基因（遺傳）疾病及測試

愛滋病/AIDS
精神健康問題
性病

如果您接受過戒毒或酒治療，您的醫療紀錄可能會包括涉及您的酗酒及濫藥診斷、治療用藥和份量、化驗所測試、過敏、濫藥歷史、創傷歷史、出院日期、就業狀況、居住環境及社會支援，和申報醫療保險紀錄等不同的資料。

3. **有關您的健康資料從何處獲得。**您的資料來自曾經為您提供過醫療護理的地方和醫療保險公司（「資料來源」），這些資料包括來自醫院、醫生、藥房、臨床化驗所、醫療保健公司、Medicaid 醫藥補助計劃、及其他以電子方式交換健康資訊的 ehealth 機構。您可以由布朗士 RHIO 公司獲得一份最新資料來源者的完整名單。您可以隨時瀏覽布朗士 RHIO 公司的網頁 www.bronxrhio.org 或致電 718-708-6630 來獲得一份最新的資料來源名單。

4. **如果您授權同意的話，誰人可以獲得您的資料。**只有下列這些人士可以獲得有關您的資料：醫生及其他有份參與您的醫療護理、為醫療護理提供者工作的職員；為您的醫生替代工作或出診的醫療護理提供者；及本同意書中上述第一段描述，從事獲得允許活動的職員，另外，和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 亦可以將資料提供給為您治療的其他醫療護理提供者，協助他們可以確保為您提供所需的醫療護理。

5. **不當獲得及使用您的資料的懲罰。**如果不當地獲得及使用您的電子健康資料是有懲罰的，如果您在任何時間懷疑有不應該查閱或獲得有關您的資料的人，獲得您的病歷及相關資料，請致電布朗士 RHIO 公司：718-708-6630，或瀏覽布朗士 RHIO 公司的網頁：www.bronxrhio.org；亦可致電紐約州衛生廳 518-474-4987；或以下列連結網頁，啟動聯邦民權辦公室的投訴程序：
<http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/>

6. **資料再度公開。**和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 如果要將任何有關您的電子健康資料再度提供給其他的人，必須是要遵守州及聯邦政府法律允許的範圍之內，這亦適用於有關您的健康資料的紙張文件檔案，有些州及聯邦政府法律會為一些敏感健康資料提供特別保障，這包括愛滋病及治療酗酒及戒毒的資料。獲得這些敏感

WE CARE • NOS IMPORTAS • 關懷我們

519 EIGHTH AVENUE, 14TH FLOOR • NEW YORK, NY 10018 • SOMOSNYHEALTH.ORG • 1 833 SOMOSNY (1.833.766.6769)



資料的人必須要遵從這些特別的規定，布朗士 RHIO 公司及其他透過布朗士 RHIO 公司獲得這些資料的人士，必須要遵從這些規定。

7. **生效日期。** 同意書會持續有效，直到您決定撤消同意的那一天，或在布朗士 RHIO 公司停止營運，或在您離世後 50 年的日子，視乎那一種情況最遲出現。
8. **撤回您的授權同意。** 您可以在任何時間改變主意，只要重新填寫一份全新的同意書交回和諧社區醫療大聯盟 SOMOS 就成。您可以在布朗士 RHIO 公司的網頁或您的醫療護理提供者獲得這份同意書。**請注意：在您的同意生效期間，透過布朗士 RHIO 公司獲得您的健康資料的機構，可以將紀錄覆印或納入自己的醫療紀錄。就算您日後決定撤銷您的授權同意，他們沒有規定需要將資料交還或要由他們的紀錄中銷毀。**
9. **同意書副本。** 您在簽署這份同意書後，有權獲得這份同意書的一份副本。
10. **公眾健康及器官移植機構能獲得資料。** 法律允許聯邦、州或地方衛生部門及一些器官移植機構，可以在未獲病人同意的情況下，獲得一些涉及公眾健康和器官移植的資料，這些機構可以透過布朗士 RHIO 公司，因為這些理由，在不論您有否授權同意、拒絕同意，或沒有簽署同意書的情況下，獲得您的健康資料。

WE CARE • NOS IMPORTAS • 關懷我們

519 EIGHTH AVENUE, 14TH FLOOR • NEW YORK, NY 10018 • SOMOSNYHEALTH.ORG • 1 833 SOMOSNY (1.833.766.6769)